



Sığınma Prosedürüne Erişim



Tespit

Bilgi

Koruma

Bu küçük kitapçık, uluslararası koruma başvurusunda bulunmak isteyebilecek kişilerle ilgilenen ilk temas görevlilerinin temel yükümlülüklerini hatırlatmak üzere sürekli taşınabilir.

Koruma için başvuruda bulunmak isteyebilecek kişilerin tanımlanması ve ilgili usul garantilerinin ve desteğinin sağlanması sürecinde sizi yönlendirecektir.

Her insana değer verilmeli ve saygı gösterilmelidir.

Acil sağlık hizmetleri ve temel ihtiyaçlar her zaman öncelikle ele alınmalıdır.

Sığınma Prosedürüne Erişim

1 Herkes mülteci olabilir.

2 Herkes, *geri göndermeye* karşı korunma hakkına sahiptir.

3 Savunmasız kişiler tespit edilmeli ve yeterli ölçüde desteklenmelidir.

4 Çocuğun yüksek menfaati, çocuklarla ilgili tüm eylemlerde önceliklidir.



5 Uluslararası koruma başvurusunda bulunmak isteyen herkes, bu hakları konusunda bilgilendirilmelidir.

6 Herkes, uluslararası koruma başvurusunda bulunma hakkına sahiptir.

7 Giriş izin verilmemesi durumunda gösterilen korkuya dair herhangi bir işaret veya ifade, uluslararası bir koruma talebi olarak anlaşılabilir.

8 Uluslararası koruma başvurusunda bulunan kişiler yasa dışı giriş veya bulunmaları nedeniyle cezalandırılmamalıdır.



9 Her başvuru, kayda geçirilmeli ya da kayıt için sorumlu makama sevk edilmelidir.

10 Korunmaya ihtiyaç duyan bir kişi sığınma başvurusunda bulunmama karar verse bile, *geri göndermeme* ilkesi uygulanmalıdır.

Uluslararası korumaya erişim sağlamakdaki rolünüz

Sığınma prosedürüne erişimin sağlanmasında proaktif olun

- Herkesin sığınma talebinde bulunma hakkı vardır.
- Korunma ihtiyacı ,sığınma' ifadesi kullanılmadan başka bir şekilde de ifade edilebilir.
- Şüphede kaldığınız bir durumda, kişinin sığınma talep ettiğini varsayın.

Belirtileri tespit etmeye çalışın ve açık fikirli olun.

- Herkes mülteci olabilir
- Zayıf noktalara/savunmasızlıklara dikkat edin

Saygılı olun ve yargılamayın

- Ayrımcılık yapmayın.
- Kişinin bir mülteci olup olmadığına karar vermek sizin sorumluluğunuzda değildir.
- Başvuru sahiplerinin yasa dışı girişleri veya bulunmaları nedeniyle cezalandırılmaması gerekir.

Beden dilinize ve iletişim şeklinize dikkat edin

Bir kişinin uluslararası koruma başvurusunda bulunmak isteyebileceğini belirten işaretler

Kişinin kim olduğu

Nereden geldiği

Kişinin söyledikleri/korkuları

- Öldürülmek veya idam edilmek
- Zulüm
- İşkence
- Savaş
- İade

Kişi ne istiyor?

- Yardım
- Koruma
- Bir BM/BMMYK temsilcisi veya avukatla görüşmek

Neleri gözlemleyebilirsiniz
(görünüm ve davranış)

- Görevliye yaklaşma / görevliden kaçınma
- Korku, stres veya sıra dışı sessizlik
- Olağandışı davranış ve/veya tutum
- Görünüm (yaralanmalar, yaralar, kıyafetler, eşyalar vb.)

Sonra ne yapılmalıdır?

Kiřiye sığınma başvurusunda bulunma olasılığı hakkında bilgi verin

- Ulusal uygulamaya dayalı olarak sađlanacak bilgilerden haberdar olduđunuzdan emin olun

Uluslararası koruma başvurusunda bulunma niyetini tespit edin

- Bir kişi, herhangi bir şekilde, uluslararası koruma başvurusunda bulunma isteğini dile getirmişse, başvuruda bulunmuştur.
- Başvuru talebini dile getiren her kişinin bu statüyle birlikte gelen tüm haklara sahip bir başvuru sahibi olduğunu unutmayın.

Başvuruyu kayda geçirilmek üzere yetkili makamlara sevk edin

Bunu yapmak için yetkiniz varsa kayıt işlemini gerçekleştirin

Başvuru sahibini başvurunun nerede ve nasıl yapılacağı konusunda bilgilendirin

Bir kişi başvuruda bulunmak istemiyorsa ne yapılmalıdır?

Geri göndermeme ilkesini uygulayın

Uluslararası koruma başvurusu yapma imkanı konusunda tekrar bilgi verin ve başvuru yapmamanın sonuçlarını vurgulayın.

şüpheye düşmeniz durumunda, üstünüze danışın

Konunun takibi için ulusal işlem prosedürlerinizi izleyin

GENEL İLKELER

Acil sağlık hizmetleri ve temel ihtiyaçlar her zaman öncelikle ele alınmalıdır.

Savunmasız kişiler tespit edilmeli ve yeterince desteklenmelidir

Çocuğun yüksek menfaati, çocuklarla ilgili tüm eylemlerde önceliklidir.

Bu aracın elektronik versiyonu, Sığınma Prosedürüne Erişim konusunda ilk temas görevlileri için mevcut diğer uygulama araçlarıyla birlikte, EASO ve Frontex web sayfalarında bulunabilir:

<http://easo.europa.eu/accesstoprocedure>

<http://frontex.europa.eu/publications/?c=training>



Publications Office
of the European Union